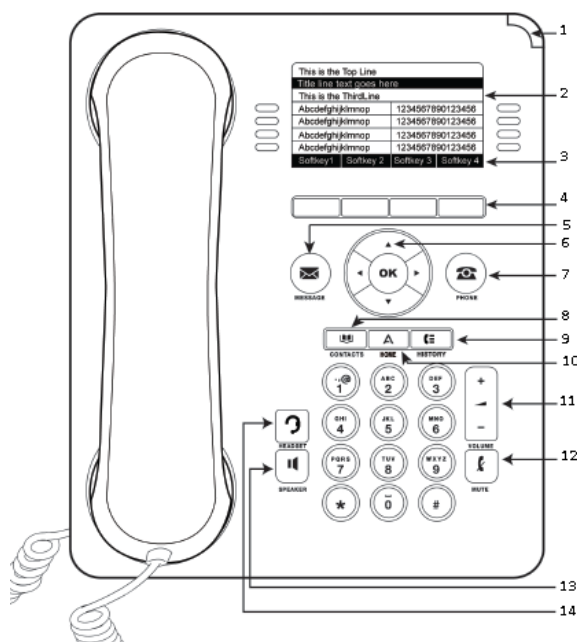


## MANUAL DE OPERACIÓN DEL TELEFONO IP 9608



### Descripción general de teclas y funciones

1. Indicador de mensaje en espera
2. Indicador de llamadas perdidas
3. Nombres de teclas programables
4. Teclas programables
5. Mensaje
6. Fechas de navegación
7. Teléfono
8. Contactos
9. Registro de llamadas
10. Menú Avaya
11. Volumen
12. Silencio
13. Altavoz
14. Audífonos

### Realizar una llamada

Si no está atendiendo a una llamada, simplemente marque el número al que desea llamar.

1. Levante el micrófono, pulse **Speaker** (Altavoz) o seleccione una línea disponible y pulse **OK**.
2. Marque el número al que desee llamar.

### Borrar un número

Pulse **Clear** (Borrar) para borrar todos los números marcados e introducir un nuevo número.

### Re llamar a un número

1. En la pantalla Phone (Teléfono), pulse Redial (Re llamar).
2. Pulse Call (Llamar).

**Nota:** Se marcará el último número o verá una lista de los números más recientes que ha marcado, desde los que puede seleccionar el que desea rellamar.

### Llamar a una persona desde la lista de contactos

1. Pulse **Contacts** (Contactos).
2. Seleccione la persona o el número que desea llamar.
3. Pulse **Call** (Llamar) o bien **OK** (Aceptar).

### Llamar a una persona desde el registro de llamadas

1. Pulse **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione la persona o el número que desea llamar.
3. Pulse **Call** (Llamar) o bien **OK** (Aceptar).

### Silenciar una llamada

Cuando el indicador luminoso del botón Mute (Silenciador) está encendido, la llamada está silenciada.

1. Pulse **Mute** durante una llamada para que la otra persona no pueda escucharle.
2. Pulse **Mute** de nuevo para anular el silenciamiento de la llamada.

### Poner una llamada en espera

1. Pulse **Phone** (Teléfono) para ver la pantalla principal del teléfono, si es necesario.
2. Seleccione la línea a la que desea poner en espera.
3. Pulse **Hold** (En espera).
4. Pulse **Resume** (Reanudar) para recuperar la llamada.

**Nota:** Un cronómetro en espera puede mostrar cuando pone una llamada en espera.

### Transferir una llamada

1. En la pantalla Phone (Teléfono), seleccione la línea que desea transferir.
2. Pulse **Transfer** (Transferir).
3. Marque el número de teléfono o llame a la persona desde la lista de contactos, o bien llame a la persona desde la lista de registros de llamadas.
4. Pulse **Complete** (Completar) para transferir la llamada.

### Desvío de llamadas

La función Call Forward (Desvío de llamadas) le permite establecer un número al que se desviarán las llamadas, o desactivar el desvío de llamadas si ya está activado.

1. En la pantalla Phone (Teléfono), desplácese a la derecha para acceder al menú Features (Funciones).
2. Seleccione CFwd (Desvío de llamadas).
3. Pulse **OK** para activar el desvío de llamadas o para desactivarlo si ya está activado.
- Nota:** Cuando activa la función Call Forwarding (Desvío de llamadas), escuchará un tono que le indica que introduzca el número de desvío.
4. Introduzca el número al que desea desviar sus llamadas.

**Nota:** Después de introducir el número de desvío, escucha un tono de confirmación.

### Desactivar el desvío de llamadas

1. En la pantalla Phone (Teléfono), desplácese a la derecha para acceder al menú Features (Funciones).
2. Seleccione CFwd (Desvío de llamadas).
3. Pulse **Select** o **OK** (Aceptar) para desactivar el desvío de llamadas o para activarlo si ya está desactivado.

**Nota:** Después de desactivar la función Call Forwarding (Desvío de llamadas), escuchará un tono de confirmación.

### Acerca de las llamadas de conferencia

Puede usar las llamadas de conferencia para hablar, en la misma llamada, hasta con cinco personas que se encuentren en lugares distintos.

### Configurar una llamada de conferencia

1. Desde la pantalla Phone (Teléfono), seleccione la llamada activa.
2. Pulse **Conf** (Conferencia).
3. Marque el número de teléfono o llame a la persona desde la lista de contactos, o bien llame a la persona desde la lista de registros de llamadas.
4. Pulse **Join** (Unir) para agregar a la persona a la llamada existente.

### Agregar a una persona en espera a una llamada de conferencia

1. Desde la pantalla Phone (Teléfono), seleccione la llamada activa.
2. Pulse **Conf** (Conferencia).
3. Seleccione la llamada en espera que desea agregar a la conferencia.
4. Pulse **Resume** (Reanudar) para recuperar la llamada en espera.
5. Pulse **Join** (Unir) para agregar a la persona a la llamada de conferencia.

**Nota:** Dependiendo de cómo está administrado su teléfono, es posible que no tenga que pulsar **Join** para agregar a la persona a la llamada de conferencia.

### Poner una llamada de conferencia en espera

1. Pulse **Hold** (En espera) durante una llamada de conferencia.
2. Pulse **Resume** (Reanudar) o bien **OK** para reanudar la llamada de conferencia.

### Silenciar a una persona en una llamada de conferencia

Puede silenciar a una persona en una llamada de conferencia usando la tecla programada Silence (Silencio). La función del silenciamiento individual no está disponible en todos los sistemas. Si no ve **Silence** (Silencio) cuando elige una persona, no puede silenciarla.

1. En la pantalla Phone (Teléfono), pulse **More > Details** (Más, Detalles) durante una llamada de conferencia.
2. Seleccione la persona a la que desea silenciar.
3. Pulse **Silence**.
4. Pulse **Silence** de nuevo para desactivar el silenciamiento de la persona.

### Desconectar a la última persona de una llamada de conferencia

1. Desde la pantalla Phone (Teléfono), seleccione la llamada activa.
2. Pulse el botón **Drop** (Desconectar).

### Desconectar a una persona de una llamada de conferencia

Esta función no está disponible en todos los sistemas. Si no ve la opción **Drop** (Desconectar) cuando selecciona a una persona, no puede desconectarla.

1. Desde la pantalla Phone (Teléfono), seleccione la llamada activa.
2. Pulse **More** (Más) y, a continuación, **Details** (Detalles).
3. Seleccione la persona a la que desea desconectar.
4. Pulse el botón **Drop** (Desconectar).

### Acerca de los contactos

En el teléfono, puede guardar hasta 250 nombres y números de teléfono.

### Agregar un nuevo contacto

Puede agregar hasta tres números de un contacto.

1. Pulse **Contacts** (Contactos).
2. Pulse **New** (Nuevo).
3. Introduzca el nombre con la ayuda del teclado.
  - a. Pulse la tecla numérica que se corresponde con la letra o número que desea introducir hasta que se muestre dicha letra o número.
  - b. Haga una pausa antes de introducir el siguiente carácter si los caracteres se encuentran en la misma tecla.
  - c. Introduzca el resto de letras o números.
  - d. Pulse **Bksp** (Retroceso) para borrar el último carácter.

**Nota:** Si desea eliminar una letra, número, espacio o símbolo que se encuentra en la mitad del texto que ha introducido, use las flechas de navegación izquierda y derecha para colocar el cursor después del carácter que desea eliminar. Cuando el cursor se encuentre en la posición correcta, pulse **Bksp** para eliminar el carácter situado a la izquierda del cursor.

- e. Pulse **More > Abc** (Más, Abc) para alternar entre mayúsculas y minúsculas o para introducir números.
  - f. Pulse **ABC** de nuevo para recorrer las opciones (Abc/123/abc/ABC) hasta que se muestre el tipo que desea usar.
  - g. Pulse **More > Symbols** (Más, Símbolos) para introducir caracteres que no se encuentran en el teclado.
  - h. Seleccione el símbolo que desea usar.
  - i. Pulse **OK** para seleccionar el símbolo.
  - j. Pulse **Clear** (Borrar) para eliminar todo el texto y comenzar de nuevo.
4. Seleccione el campo siguiente.
  5. Introduzca el número de teléfono (principal).
  6. Seleccione el campo siguiente.
  7. Seleccione el tipo de número introducido (general, trabajo, móvil, particular).
  8. Si este contacto tiene otro número, repita los pasos 5-7. Puede agregar hasta dos números adicionales para este contacto.
  9. Pulse **Save** (Guardar) o bien **OK** (Aceptar).

### Acerca del registro de llamadas

Puede usar la función Call Log (Registro de llamadas) para ver una lista de sus llamadas perdidas, o listas independientes de sus llamadas respondidas, salientes o perdidas. Cuando tenga una o más llamadas perdidas, el botón de registro de llamadas se ilumina y el icono de llamadas perdidas y el número de llamadas perdidas se muestran en la línea superior.

### Ver el registro de llamadas

1. Pulse **Call Log** (Registro de llamadas).
- Nota:** Si pulsa de nuevo **Call Log**, accederá a la parte superior de la lista.
2. Desplácese a la derecha o izquierda para ver listas independientes de las listas de llamadas entrantes, perdidas, contestadas o salientes.

### Ver detalles del registro de llamadas

1. Pulse **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione el número que desea ver.
3. Pulse **Details** (Detalles).
4. Pulse **Back** (Atrás) para volver a la vista de lista.

### Agregar una entrada del registro de llamadas a la lista de contactos

1. Pulse **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione el número que desea agregar a la lista de contactos.
3. Pulse **+Contact** (+Contacto).
4. Edite el nombre y el número de teléfono, si es necesario.
5. Pulse **Save** (Guardar).

### Eliminar una entrada del registro de llamadas

1. Pulse **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione el número que desea eliminar.
3. Pulse **More > Delete** (Más, Eliminar).

4. Pulse **Delete** de nuevo para confirmar o pulse **Cancel** (Cancelar) si no desea eliminarla.

### Borrar todas las entradas del registro de llamadas

Si borra todas las entradas del registro de llamadas, eliminará todas las entradas. Por ejemplo, si está viendo la lista Outgoing Calls (Llamadas salientes), sólo se eliminarán las entradas salientes del registro de llamadas. Por ejemplo, si está viendo la lista All Calls (Todas las llamadas), si pulsa Clear All (Borrar todo) se eliminarán todas las llamadas del registro de llamadas.

1. Pulse **Call Log** (Registro de llamadas).
2. Seleccione la lista que desea eliminar.
3. Pulse **More > Clear All** (Más, Borrar todo) para borrar todas las entradas de la lista que está viendo.
4. Pulse **Clear All** de nuevo o bien **OK** (Aceptar) para confirmar.

### Obtener los mensajes

Pulse el botón **Message** (Mensaje) para conectarse directamente a su sistema de buzón de voz. El botón Message encendido y un indicador luminoso rojo situado en la esquina superior derecha del teléfono indica cuándo hay mensajes en espera. Los mensajes son una función administrada. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el administrador del sistema.

### Conectarse al buzón de voz

1. Para conectarse al buzón de voz, pulse el botón **Message** (Mensaje).
2. Siga las indicaciones de voz en el sistema de buzón de voz.

### Acerca de la conexión a su teléfono

La conexión y la desconexión conservan sus preferencias, información de llamadas y opciones si comparte un teléfono con otros usuarios. La desconexión impide el uso no autorizado del teléfono durante una ausencia.

### Conectarse al teléfono

Conéctese desde la pantalla inicial cuando se le indique en su extensión.

1. Introduzca su extensión.
2. Pulse **Enter** (Intro) o bien **OK**.
3. Escriba la contraseña.
4. Pulse **Enter** (Intro) o bien **OK**.

### Desconectarse del teléfono

1. Pulse **Avaya Menu**.
2. Seleccione Log Out (Desconectar).
3. Pulse **Log Out** (Desconectar) o bien **OK**.
4. Pulse **Log Out** de nuevo para confirmar.

